

MASSA FISCAGLIA¹

(dialetto «in -a»)

Al Vént ad Tramuntana e al Sól

Un dì al Vént ad Tramuntana e al Sól i s lidgava, parché ùn al vléva èsar più fòrt che cl àltar. Tut int un mumént, i à vist un viažadór ch'al gnéva avanti inturtià int la sò mantèla. I du inrabì alóra i s è mis d acòrd che al più fòrt al sarév stà quel ch'l avrév fat cavàr vié la mantèla al viažadór.

Al Vént ad Tramuntana l à comenzià a supiàr, ma con dla cativèria, ma più al supiava e più al viažadór al s tgnéva sòd la sò mantèla, fin a che al pòvar Vént l à lasà pèrdar. Al Sól, alóra, al s è fat védar int al ziel e un pò dòp al viažadór, ch'al sintéva cald, al s è cavà la mantèla. E la Tramuntana l'è stà ubligà a ritgnósar che al Sól al iéra più fòrt che glié.

T è piàsèst la fòla? Vót ch'a la cunténa da nóv?

Nota 1 - si tratta del dialetto delle campagne di Massa, in cui non si ha -e bensì -a finale.